

# Протокол

## №

гр. София, 02.03.2026 г.

**АДМИНИСТРАТИВЕН СЪД - СОФИЯ-ГРАД, Първо отделение 12 състав, в**  
публично заседание на 02.03.2026 г. в следния състав:

**СЪДИЯ: Наталия Ангелова**

при участието на секретаря Цонка Вретенарова, като разгледа дело номер **860** по описа за **2026** година докладвано от съдията, и за да се произнесе взе предвид следното:

След изпълнение на разпоредбите на чл.142, ал.1 ГПК вр. с чл.144 АПК, на именно повикване в 09:50 ч. се явиха:

ЖАЛБОПОДАТЕЛЯТ – М. С. Н., редовно призован, явява се лично и се представлява от адв. К., с пълномощно по делото.

ОТВЕТНИКЪТ – ИНТЕРВЮИРАЩЯТ ОРГАН Г. Г. ПРИ ДЪРЖАВНА АГЕНЦИЯ ЗА БЕЖАНЦИТЕ ПРИ МИНИСТЕРСКИ СЪВЕТ НА РЕПУБЛИКА БЪЛГАРИЯ, редовно призован, не се представлява.

ПРЕВОДАЧЪТ – М. Т. А., уведомена, явява се лично.

СЪДЪТ СНЕМА самоличността на преводача:

М. Т. А. – 62 г., неосъждана, български гражданин, без дела и родство със страните.

Преводачът предупреден за наказателната отговорност по чл. 290 от НК, обеща да даде верен и точен превод.

СЪДЪТ

ОПРЕДЕЛИ:

НАЗНАЧАВА М. Т. А. за преводач от български на руски език и обратно.

ЖАЛБОПОДАТЕЛЯТ М. (лично и чрез преводача): Разбирам български език. Желая да се гледа делото ми.

СЪДЪТ ДОКЛАДВА молба от процесуалния представител на ответника – юрк. П., с която моли делото да бъде отложено и да й се предостави възможност за представяне на актуална справка за Русия, във връзка с молбата на оспорващия.

АДВ. К.: Считам, че не са налице пречки за даване на делото. В случай че съдът прецени, че такава справка е необходима за правилното решаване на спора, то аз не възразявам делото да се отложи, но моля задължително да се изиска от ДАБ да представят доказателства за конкретния закон, на който ние се позоваваме и цитираме, т.е. да не е обща справка.

СЪДЪТ счита, че няма процесуални пречки за даване ход на делото и

ОПРЕДЕЛИ:  
ДАВА ХОД НА ДЕЛОТО.

ДОКЛАДВА жалбата.

ДОКЛАДВА административната преписка /АП/.

СЪДЪТ КОНСТАТИРА, че към молбата до председателя на ДАБ, оспорващият е приложил законодателство, за което твърди, че е на държавата му произход, като същото не съставлява легализиран превод на законодателство на чужда държава и, съответно, не е заверено и не се знае авторството на лицето, което е положило подписа за верност на превода. Не са посочени и източниците на законодателството.

СЪДЪТ НАМИРА, също така молбата на ответника за отлагане на делото, с оглед представяне на актуална справка за основателна.

ПРЕДОСТАВЯ ВЪЗМОЖНОСТ на адвоката и оспорващия да направят изявления във връзка с жалбата по делото.

АДВ. К.: Поддържа жалбата, както и доказателствата приложени към нея. Да се приемат доказателствата към административната преписка. В случай, че делото бъде отложено, със задължение за ДАБ да представят актуална справка, то молим да задължите Агенцията да я представят поне 1 седмица преди следващото съдебно заседание, за да можем предварително да се запознаем с нея. Молим за възможност за следващото СЗ, да представим доказателства в случай, че успеем да подготвим легализиран превод на разпоредбите, които цитираме. Други доказателства няма да соча.

СЪДЪТ УКАЗВА на оспорващия, че е спорен момент, във връзка с мотивите на оспореното решение за това, че не е установено по делото в кой разряд попада чужденеца, във връзка с мобилизационния резерв, за което се опасява, че ще бъде привлечен.

АДВ. К.: Моля да дадете възможност на доверителя ми да обясни какво означава всъщност Първи, Втори и Трети разряд.

СЪДЪТ УКАЗВА адв. К., че това са обстоятелства, които се доказват или с документи или с текст на закона.

АДВ. К.: Моля да дадете възможност на доверителя ми да се изкаже, независимо от обстоятелството, че ще представим доказателства и на самия закон в легализиран превод. Моля също да се съобрази, че доверителят ми като търси международна закрила е достатъчно да се позове на това, че има нов закон – ново обстоятелство, различно от производство по международна закрила.

СЪДЪТ УКАЗВА на адв. К., че това е въпрос по същество.

СЪДЪТ ПРЕДОСТАВЯ думата на жалбоподател.

ЖАЛБОПОДАТЕЛЯТ М. (лично): Аз поддържам жалбата. Първо искам да кажа, че аз съм военно

задължен и моят разряд е Втори разряд, защото аз съм на 44 години. Тези разряди зависят от възрастта. Попадам във Втори разряд, заради възрастта ми. Моят разряд е редовен войник.

СЪДЪТ ПРЕДОСТАВЯ ВЪЗМОЖНОСТ на жалбоподателя за представяне на доказателства за законодателството на родината му по произход, на което се позовава.

ПРЕДОСТАВЯ ВЪЗМОЖНОСТ на ответника за предостави на актуална справка за Руската Федерация, като ЗАДЪЛЖАВА ответника да представи справката в 7-дневен срок преди датата на следващото съдебно заседание.

ЗАДЪЛЖАВА жалбоподателя да предостави доказателства в 1-седмичен срок преди следващото съдебно заседание.

За събиране на доказателства, СЪДЪТ

ОПРЕДЕЛИ:

ОТЛАГА и НАСРОЧВА делото за 20.04.2026 година от 09:30 ч., за която дата и час страните и преводача редовно уведомени.

За извършен устен превод в днешното съдебно заседание, СЪДЪТ

ОПРЕДЕЛЯ възнаграждение на преводача в размер на 70 евро от бюджета на съда, за което се издаде РКО, на основание чл. 92 от ЗУБ.

Протоколът е изготвен в съдебно заседание, което приключи в 10:03 ч.

СЪДИЯ:

СЕКРЕТАР: